

Príloha č. 1

Výsledky prieskumu o používaní jazykov národnostných menšín obecnými samosprávami (prieskum Úradu vlády Slovenskej republiky, júl 2011)

Národnostná menšina	Počet obcí, v ktorých sa používa JNM v úradnom styku	Počet zamestnancov obcí	Z toho počet zamestnancov ovládajúcich JNM	Počet obcí, v ktorých sa JNM používa v úradnej agende (úplne/čia stočne)	Počet obcí, v ktorých sa JNM nepoužíva v úradnej agende	Počet obcí, v ktorých je jazykom rokovania obecného zastupiteľstva a JNM	Počet obcí, v ktorých je jazykom rokovania obecného zastupiteľstva štátny jazyk	Počet obcí, v ktorých je jazykom rokovania obecného zastupiteľstva štátny jazyk aj JNM	Počet obcí, v ktorých sa uvádzajú informácie o možnostiach používania JNM	Počet obcí, v ktorých sa neuvádzajú informácie o možnostiach používania JNM
Maďarská	512	4603	4059	43/101	368	166	146	168	159	311
Rusínska	68	154	147	0/1	53	29	12	10	3	50
Rómska	57	400	105	0/1	47	0	40	1	1	46
Ukrajinská	18	29	23	0	14	7	4	3	2	11
Nemecká	1	1	1	0	1	0	1	0	0	1

Dotazníkový prieskum o používaní jazykov národnostných menšín skúmal stav používania jazykov národnostných menšín na úrovni orgánov územnej samosprávy ku dňu 1. júla 2011. Dotazník bol rozoslaný poštou všetkým 656 obciam, v ktorých sa podľa zákona č. 184/1999 Z. z. používa jazyk národnostnej menšiny. Otázky v dotazníku boli položené tak, aby sa podľa nich mohol vytvoriť obraz o praxi používania jazykov národnostných menšín.

1. Počet zamestnancov ovládajúcich jazyk príslušnej národnostnej menšiny

Výsledky prieskumu ukazujú, že obce zabezpečujú používanie jazykov národnostných menšín väčšinou prostredníctvom zamestnancov obcí, z ktorých spravidla výrazný počet ovláda jazyk príslušnej národnostnej menšiny. 88,2 % zamestnancov obcí s maďarskou národnostnou menšinou ovláda maďarský jazyk, v prípade rusínskych obcí je to 96 %, rómsky jazyk ovláda 26,3 %, ukrajinský jazyk ovláda 80 % zamestnancov. V prípade nemeckej menšiny obec Kunešov má iba jedného zamestnanca, ktorý ovláda nemecký jazyk.

2. Používanie jazykov národnostných menšín v úradnej agende

Používanie jazyka národnostnej menšiny v úradnej agende umožnil zákon č. 184/1999 Z. z. až od 1. júla 2011. Na začiatku tohto obdobia 8 % obcí s maďarskou národnostnou menšinou používalo maďarský jazyk v celej úradnej agende a 19,7 % čiastočne. V prípade ostatných národnostných menšín je tento pomer slabší: v celej úradnej agende vôbec nepoužívali jazyk národnostnej menšiny a čiastočne používali rusínsky a rómsky jazyk po jednej obci.

3. Používanie jazykov národnostných menšín orgánmi obce

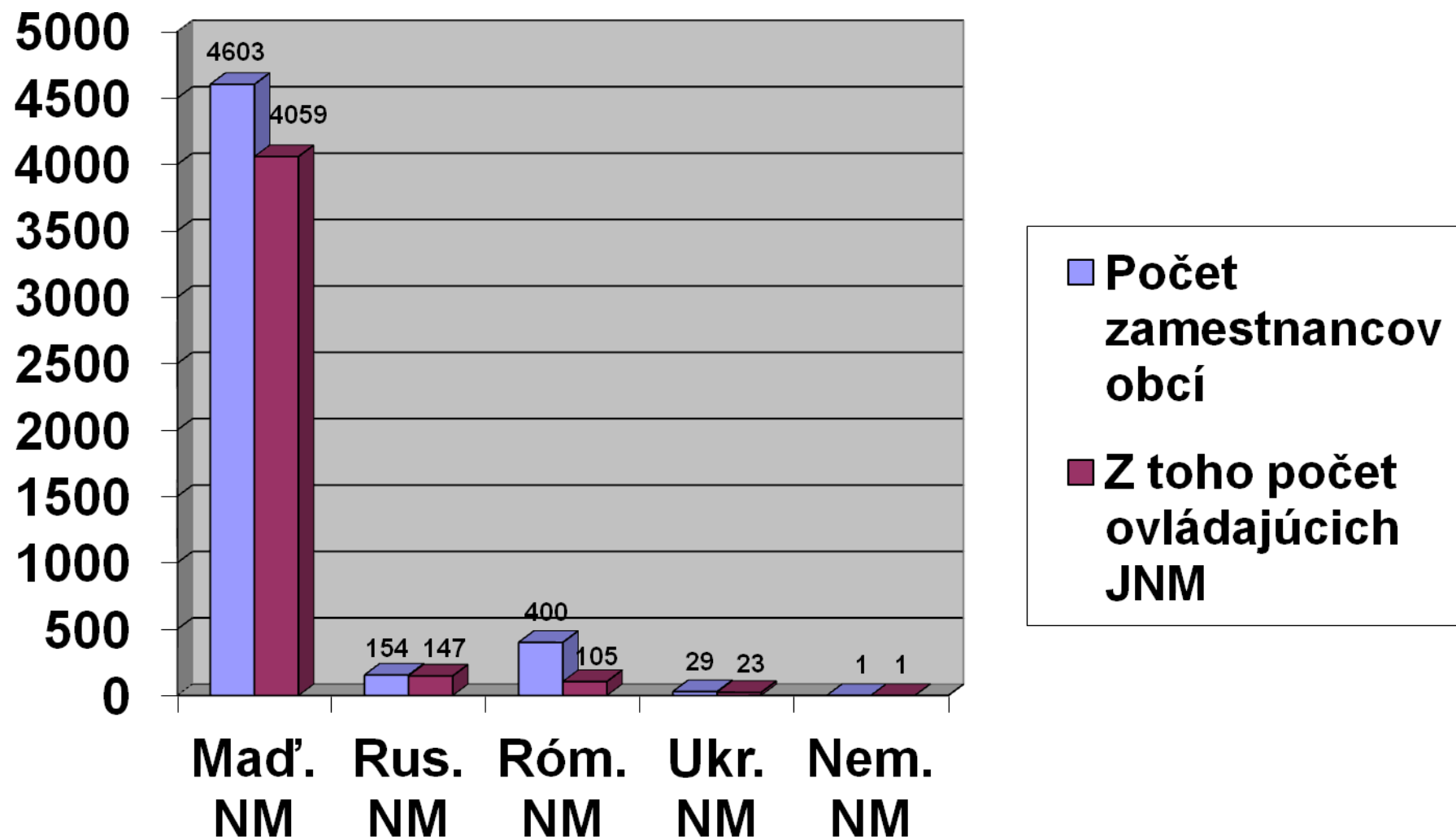
Rokovanie obecných zastupiteľstiev sa môže viesť v jazyku príslušnej národnostnej menšiny, v štátnom jazyku alebo kombinovane, v jazyku príslušnej národnostnej menšiny a štátnom jazyku. V 32,4 % obcí s maďarskou menšinou rokuje zastupiteľstvo v maďarskom jazyku, 28,5 % obcí má rokovací jazyk slovenský a v 32,8 % obcí sa používajú oba jazyky. V prípade rusínskych obcí 42,6 % zastupiteľstiev rokuje v rusínskom jazyku, 17,6 % v štátnom jazyku a 17,7 % v oboch jazykoch. Nemáme údaje o tom, že by sa rómsky jazyk v niektorej obci na Slovensku používal ako rokovací jazyk, 70 % obecných zastupiteľstiev rokuje v slovenskom jazyku a iba v jednej obci sa používa rómsky jazyk spolu so slovenským. 38,9 % obcí s ukrajinskou menšinou používa na zasadnutiach obecného zastupiteľstva ukrajinský jazyk, slovenský jazyk používa 22,2 % a oba jazyky iba jedno percento. Nemecký jazyk na nepoužíva ako rokovací jazyk obce.

4. Uvádzanie informácie o možnosti používania jazyka národnostnej menšiny

Uvádzanie informácie o možnosti používania jazyka národnostnej menšiny je povinnosťou každej obce, kde sa podľa zákona č. 184/1999 Z. z. používa jazyk národnostnej menšiny v úradnom styku, od 1. júla 2011. K 1. júlu 2011 31 % príslušných obcí s maďarskou národnostnou menšinou uvádzalo takúto informáciu a 61 % nie (zvyšných 8 % v tejto veci neposkytlo informáciu). V prípade ostatných národnostných menšín bol tento pomer horší: iba 4,4 % obcí s rusínskou národnostnou menšinou, 1,7 % obcí s rómskou národnostnou menšinou a 1,1 % obcí s ukrajinskou národnostnou menšinou splnilo túto povinnosť. Jediná nemecká obec neuvádzala informáciu o možnosti používania nemeckého jazyka v úradnom styku.

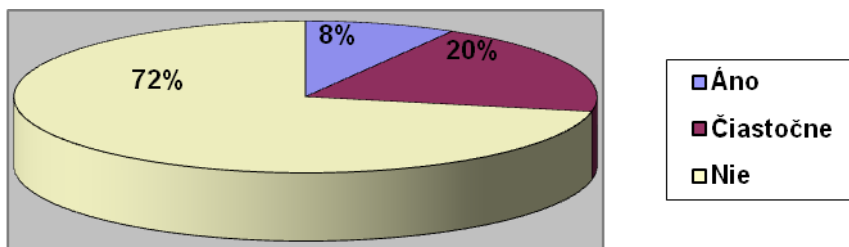
Úrad vlády Slovenskej republiky v druhej polovici roka 2011 uskutočnil informačnú kampaň na úrovni orgánov územnej samosprávy prostredníctvom metodických školení o uplatňovaní zákona č. 184/1999 Z. z. V tejto činnosti bude potrebné pokračovať aj ďalej s cieľom odstraňovania nedostatkov v uplatňovaní zákona č. 184/1999 Z. z. vo vzťahu k povinnostiam vyplývajúcim pre orgány územnej samosprávy.

Počet zamestnancov obcí ovládajúcich jazyk príslušnej národnostnej menšiny

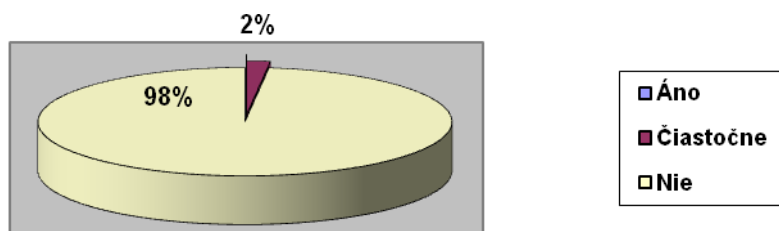


Používanie jazyka príslušnej národnostnej menšiny v úradnej agende obcí

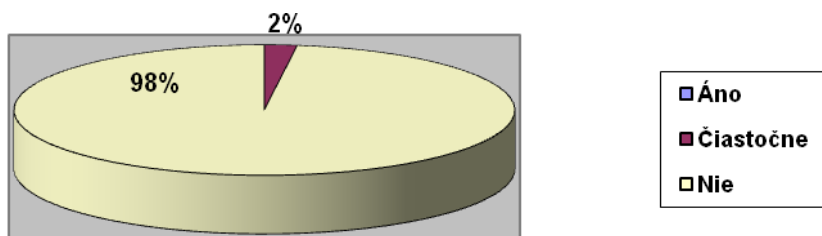
Maďarská národnostná menšina



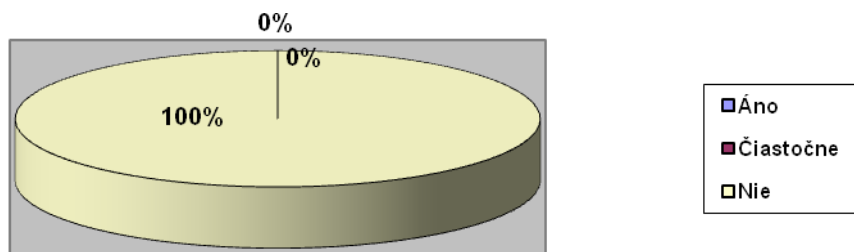
Rusínska národnostná menšina



Rómska národnostná menšina

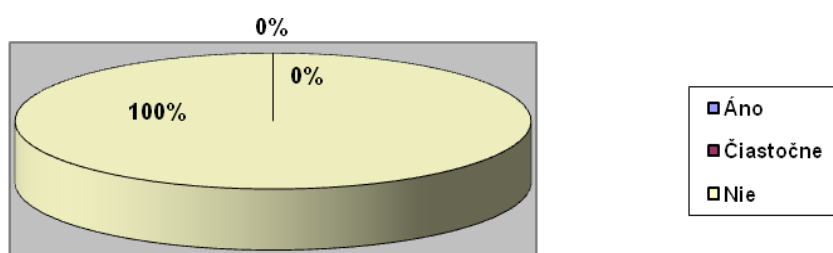


Ukrajinská národnostná menšina



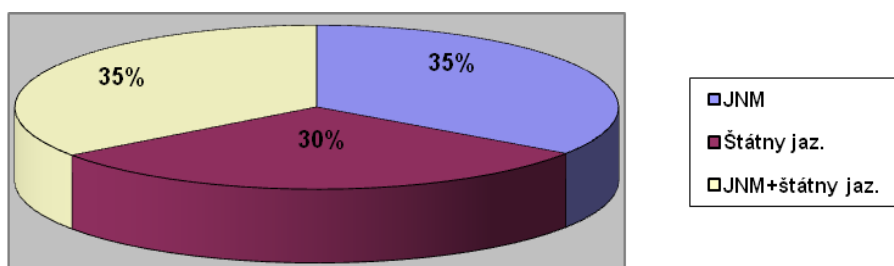
Používanie jazyka príslušnej národnostnej menšiny v úradnej agende obcí

Nemecká národnostná menšina

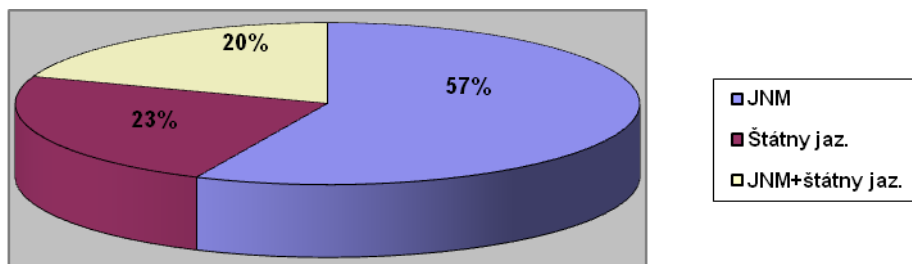


Rokovací jazyk obecných zastupiteľstiev

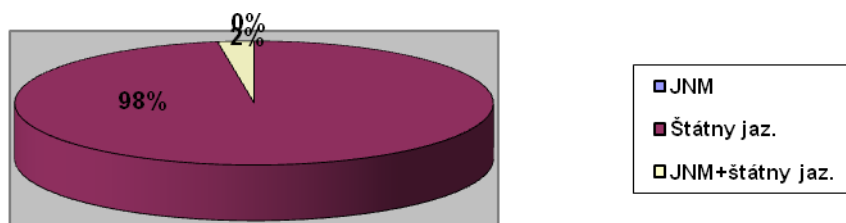
Maďarská národnostná menšina



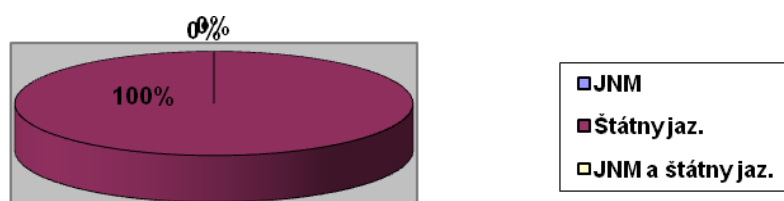
Rusínska národnostná menšina



Rómska národnostná menšina



Nemecká národnostná menšina



Uvádžanie informácií o možnosti používania jazyka národnostnej menšiny

